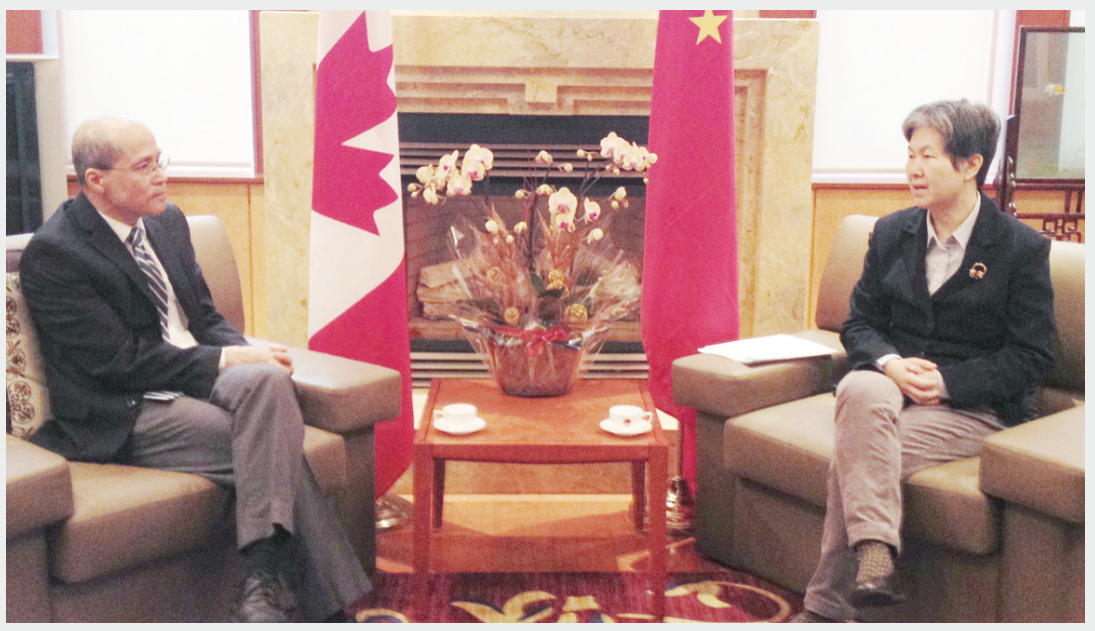
安倍參拜靖國神社

劉菲斥日政客罔顧公義

【明報專訊】對於日本首相安倍晉三參拜侍奉甲級戰犯的靖國神社，中國駐溫哥華總領事劉菲昨日強調，日本在二戰時屠殺那麼多中國、韓國、東南亞國家的人民，他們的後人如今仍遍佈世界各地，日本應想想如何面對千千萬萬死者的後人，並指二戰時與日本結盟的德國能夠非常公開地在全世界人面前承認錯誤，為什麼和平幾十年了，日本還是做不到？


劉菲與本地媒體會面。（本報記者攝）

「歷史不是抹過去就沒有了，歷史永遠都在」，劉菲重申中國政府在歷史問題上的堅定立場，特別是日軍當年殘害的，有中國、韓國、東南亞等數以百萬計人，他們的後人親人，如今也是遍佈世界各地的，日本如何面對他們？

她說，戰時與日本聯盟的德國，一直勇於向全世界面對自己的錯誤，爲何日本至今還未想清楚這點，這是很可笑的。她說，廣大的日本民衆也是反戰的，因爲他們也嘗到了戰爭的苦果、軍國主義的教訓，日本政客不應爲自己一點點利益而罔顧公義。

對於中加貿易，劉菲說去年1至10月加中貿易額達到444億美元，同比增長6.2%；加國向中國出口爲188億美元，增幅11.4%。

劉菲說，卑詩與中國的貿易更是穩步發展，省長簡蕙芝（Christy Clark）最近的訪華代表團，與中國簽署14項協議，「爲今後雙方進行進一步開展投資與經貿合作奠定了堅實基礎」。

中國已連續多年成爲卑詩第二大貿易伙伴。劉菲引述加國統計數字，去年1至9月，卑詩對華貿易額達到120.3億加元，同比增長6.9%，其中卑詩向中國出口達47.3億加元，同比增幅爲18%。以軟木材爲例，去年首10個月，卑詩對華軟木出口創歷史新高，出口額達11.7億元，超過2012年全年總額，增幅爲36%。

劉菲說，卑詩人口少，用不了那麼多木材，而中國則需要木材，自從卑詩木材廠商幾年前將出口木材的標準尺寸調教成中國所需要的尺寸後，卑詩對華出口木材量就大升，「而且木頭房子在國內也環保」，很受歡迎。

此外，中加政府又簽署了一項允許卑詩向中國出口新鮮櫻桃的實驗性協議。

劉菲說，中國三大海運公司、四大航空公司、五大銀行都已經在卑詩有駐點，可說中加貿易的硬件配套已經完備。而不少中國企業來加，也是與本地企業合作，故能達到雙贏局面。她又說，加國與美國的貿易主要是經過陸路，且駐點很多，但加國所有對亞洲的出口，都必須經過卑詩，所以未來卑詩在中加貿易的位置只會愈來愈重要。正如簡蕙芝在訪華時說，本國的未來，不是依靠美國、歐洲，而是橫越太平洋到亞洲，也就是中國將會愈來愈重要。

劉菲也透過媒體向本省及育空地區的人民、華僑、學生等拜年，祝福大家馬年大吉大利。

Chris Robanske為小朋友在滑雪板上簽名。（張伶鉢攝）

冬奧滑雪板選手（紅衣）及國會議員楊蕭慧儀（後排右1）與小朋友合照。（張伶鉢攝）

5健兒入選滑雪板隊
西溫金牌女將領軍戰冬奧

【明報專訊】加拿大奧運會及加拿大滑雪板協會昨日公布，代表加拿大參加索契冬奧會滑雪板項目的5名選手，包括已經參加三屆冬奧、2010年溫哥華冬奧金牌選手里克（Maelle Ricker），以及另外4名來自全國各地，第一次參加冬奧的滑雪板好手。

加拿大在滑雪板項目好手雲集，在溫哥華冬奧會曾締造2金1銀的好成績。

5名滑雪板選手分別是參加滑雪板單板障礙賽（Snowboard Cross），住在本省西溫的里克、阿省卡加利的Chris Robanske，及參加坡面障礙技巧（Slopestyle）項目，來自沙省利載拿的Mark McMorris、卑詩省葛尼（Courtenay）的Spencer O'Brien和魁省L'Assomption的Sebastien Toutant三人。

領軍滑雪板隊的里克上屆拿下金牌時，成爲首位在加拿大領土拿下奧運金牌的女選手，是家喻戶曉的人物。里克指出，這屆滑雪板隊不少是第一次參選的新人，但他們實力堅強，令加拿大隊實力更勝一屆。

Chris Robanske指出，他在最近一次世界盃比賽中奪下金牌，令他得以代表加拿大出賽，他雖被各方看好有奪金牌的實力，不過他很謙虛的說，在單板障礙賽項目，世界排名前30名的選手，均有實力在冬奧奪得獎牌，影響比賽的因素多，他只好靠不斷練習小心應戰。目前他每天訓練8小時，沒有一天間斷。

加拿大滑雪板協會暫代行政總裁希爾（Steven Hill）指出，滑雪板項目是加拿大隊的強項，已公布的5名選手，有上屆金牌，以及最近世界盃冠軍得主，個個都有奪牌希望。

加拿大滑雪板隊的其餘選手名單將在1月21日，於滑雪板世界冠軍賽（FIS Snowboard World Championship）舉辦後，在魁北克市（Quebec City）公布。索契冬奧將於2月7日至2月23日舉行。

大溫地區天氣預測

今天	1/5 (日)	1/6 (一)	1/7 (二)
晴間雲	晴間雲	陰	晴間雲
1－4℃	3－5℃	4－6℃	4－7℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	−27 — −14	雪
愛蒙頓	−32 — −21	晴
溫尼辟	−33 — −24	晴間雪
多倫多	−3 — 0	陰有大風
渥太華	−6 — −5	雪
滿地可	−8 — −7	雪
三藩市	7 — 19	晴間雲
洛杉磯	9 — 21	晴間雲
紐 約	−4 — −3	晴間雲
香 港	16 — 19	晴
台 北	14 — 18	晴間雲
北 京	−6 — 8	晴
上 海	3 — 9	晴間雲
廣 州	11 — 21	晴
新加坡	24 — 29	雷雨
東 京	0 — 8	晴間雲
悉 尼	19 — 27	晴間雲
倫 敦	3 — 9	雨

去年2.8萬單位易手
大溫房銷升14%

【明報專訊】卑詩地產局的數據顯示，2013年大溫地產總銷量比2012年上升14%，但仍比2011年下跌11.9%；而去年市道大致保持供求平衡的狀態。

地產局公布去年全年的銷售統計，所有獨立屋、柏文及城市屋的總銷量爲28,524間，比2012年的25,032間增加14%；但卻比2011年的32,390間少11.9%。根據中央放盤系統數據，去年的總銷量爲過去十年第三低。

去年大溫地區掛牌量爲54,742間，比2012年跌6.2%，比2011年跌8.1%，但與十年平均相若。

地產局主席Sandra Wyant稱，「2013年是大溫地產穩定的一年，過去12個月的市場平衡，令屋價得以維持穩定，只有輕微升幅。」

目前，大溫房屋基準價爲60.34萬元，比起2012年12月上升2.1%。

雲平書法作品展

【明報專訊】加拿大華人社團聯席會主辦的【雲遊天外——雲平書法作品巡迴展・加拿大展】，將於今、明兩天早上9時至下午5時，在溫哥華中華文化中心林思齊禮堂二樓展出，免費參觀。

雲平爲中國國家一級美術師，展覽包括他的近期作品50件。書體以楷書、行書、行草書爲主。展覽的目的是向加拿大不同文化背景的觀衆展示中國書法藝術博大精深的精神實質和文化內涵。

展覽查詢：778−708−1582（Toni）。

公開信致省府 籲爲歷史錯誤解結

【明報專訊】大溫哥華中華文化中心昨日發出公開信「歷史無法改寫，錯誤不容再犯」，就爲歷史錯誤向華人社群道歉一事，向省政府提出多項呼籲，包括向所有省民說明道歉的目的何在、從根源消除種族優越自大的心態、對過去的錯誤提出譴責和表達遺憾，同時亦希望華人社群爲歷史解結，共同建設和諧文明的加國社會。

「歷史無法改寫，錯誤不容再犯」

公開信全文如下：

歷史無法改寫，錯誤不容再犯。加拿大聯邦政府及卑詩省府都已認識過往對華裔犯下的歷史錯誤，即使是反對黨，對需要爲過往犯下的錯誤道歉，也是一致同意。

爲甚麼而道歉，道歉的目的何在，決定了道歉的措詞和道歉之後的措施。

要道歉的是出於種族歧視的對華人的排斥，不合理稅項的徵受，從事職業的限制，公民權利的剝奪，家庭團聚的阻止……在文明的今天看來都是違憲、違法、違反人權的惡法。這些惡法不但出自當日的當權者，也是那年代不少民衆的傾向。

道歉的目的與其說是防止同類事件再次發生，不如說是要從根源消除任何種族優越自大的心態。因爲加國在政治和文明上的進步，已經對所有這些違反人權的措施永遠地關上大門。反而是種族偏見仍或隱或顯的存在一些人（包括我們華裔）心中，在某個時刻會向我們文明的社會放毒。

譴責歷史錯誤教育下一代

道歉的措詞需要對過去的錯誤提出譴責，更重要的是對前人所做表示深深的遺憾，眞誠地代表政府向當日的受害者致歉。而最重要的還是向前看，讓道歉教育下一代，把事件編進學校課程，使每一個學童知道有這一段歷史，而我們已認識了其中的錯誤，勇敢地公正地處理了這個錯誤，結束了一段悲情，達致了種族的和解。

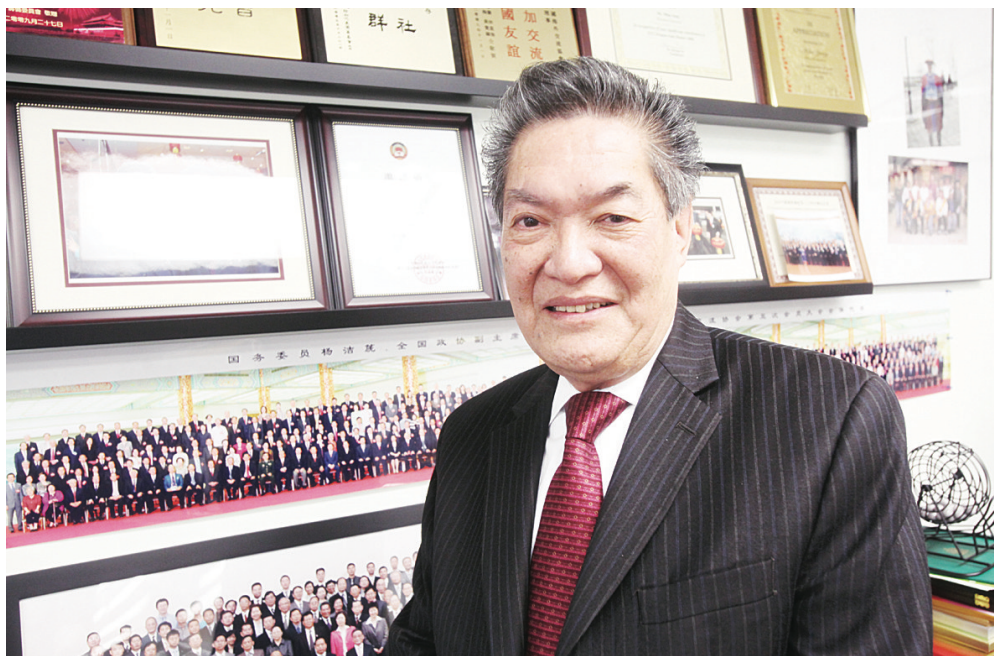
受害方共同努力

和解是雙向的，受害的一方也要接受這是人類歷史階段性的錯誤，要負實際責任的均已亡去，如今要做的是新的一代爲歷史解結，共同爲建設一個和諧文明富足的加拿大努力。過分的斤斤計較，金錢上的需索，恐怕只會增添族裔間的矛盾，效果適得其反。

大溫哥華中華文化中心過去是，今後也定會通過中西文化的交流和融和，促進族裔間的了解，互相學習，互相影響，爲創造最和諧的人類社會而努力。

中華文化中心擬斥200萬辦學

爲高貴林中文學校購校舍止蝕



鄭宗勵考慮為高貴林中文學校自購校舍，讓其持續發展下去。（陳志強攝）

【明報專訊】大溫哥華中華文化中心主席鄭宗勵就2014年會務作出展望，透露正考慮為高貴林中文學校自置校舍，扭轉該分校的財政狀況，為當地千多名學子保存學習中文的機會。

另一方面，中華文化中心的敬老宴辦得十分成功，今年計劃增加一場，為華人長者帶來更多溫暖與歡樂。

鄭宗勵指出，文化中心秉承弘揚中華文化的宗旨，旗下的中文學校取得優異成績、文物館及中心內所舉辦的各項展覽及文化活動也精彩多姿，在2014年將得以延續甚至擴張下去。

鄭宗勵又說，中文學校目前在溫哥華有兩個教學地點，在列治文及本那比各有一個教學點。在高貴林也有分校。

而高貴林的成績特別驕人。目前文化中心所舉辦的中文學校總共有3000多人就讀，全北美洲最大。其中有1000人來自高貴林。雖然大肆擴充，但當地中文學校的學位依舊是供不應求。

鄭宗勵同時透露，高貴林的中文學校財政一直入不敷支。他不諱言一度要考慮是不是要關門止蝕。可是鄭宗勵已經下定決心，將竭盡全力，保留這一個供1000多名學子學習中文的機會。

鄭宗勵透露，過去幾年，高貴林的中文學校每年總要虧蝕3萬多元。最近學校轉而租用Douglas College的教室，情況稍爲好轉，但每年還是要蝕一萬多，只能依靠中華文化中心的其他收入補貼，但難以長久支撐。鄭宗勵說，爲了讓高貴林中文學校持續發展下去，初步的構想是自購校舍，免除長期交貴租的困擾。

鄭宗勵的想法是動用200萬元，購買一個萬多平方呎的單位，作爲校舍之用。他說租用其他學校的教室，除了要捱貴租之外，也限制了中文學校只能在周末上課。假若能夠成功自購校舍，則可以一星期7天授課，餘下時間甚至可以舉辦其他文化活動。

目前一年蝕1.8萬

中華文化中心行政總裁游燕萍補充說，先前租用的高貴林中學校舍比較新，索取的租金也比較高。雖然中文學校只是在周六租用3個小時。但還是要對學校職工支付整天的工資。她指出，最近搬往Douglas College，但一年兩個學期，也要蝕近1.8萬元。

游燕萍指出，假若首期付款是樓價的四分之一，則需要籌募50萬元。

游燕萍說， 自從2011年她接手中華文化中心的行政工作以來，厲行開源節流，中心的財政狀況得以完全扭轉。而且先後投入了數十萬元，中心的屋頂、廚房以及洗手間的復修工程得以陸續完成。已經可以放開手腳，推動會務。

敬老宴今年增至4場

她說過去一年舉辦的敬老宴十分成功，每次款待500名長者用餐。目前計劃在2014年由3場提高至4場，時間分別是春節、端午節、中秋節以及聖誕節。

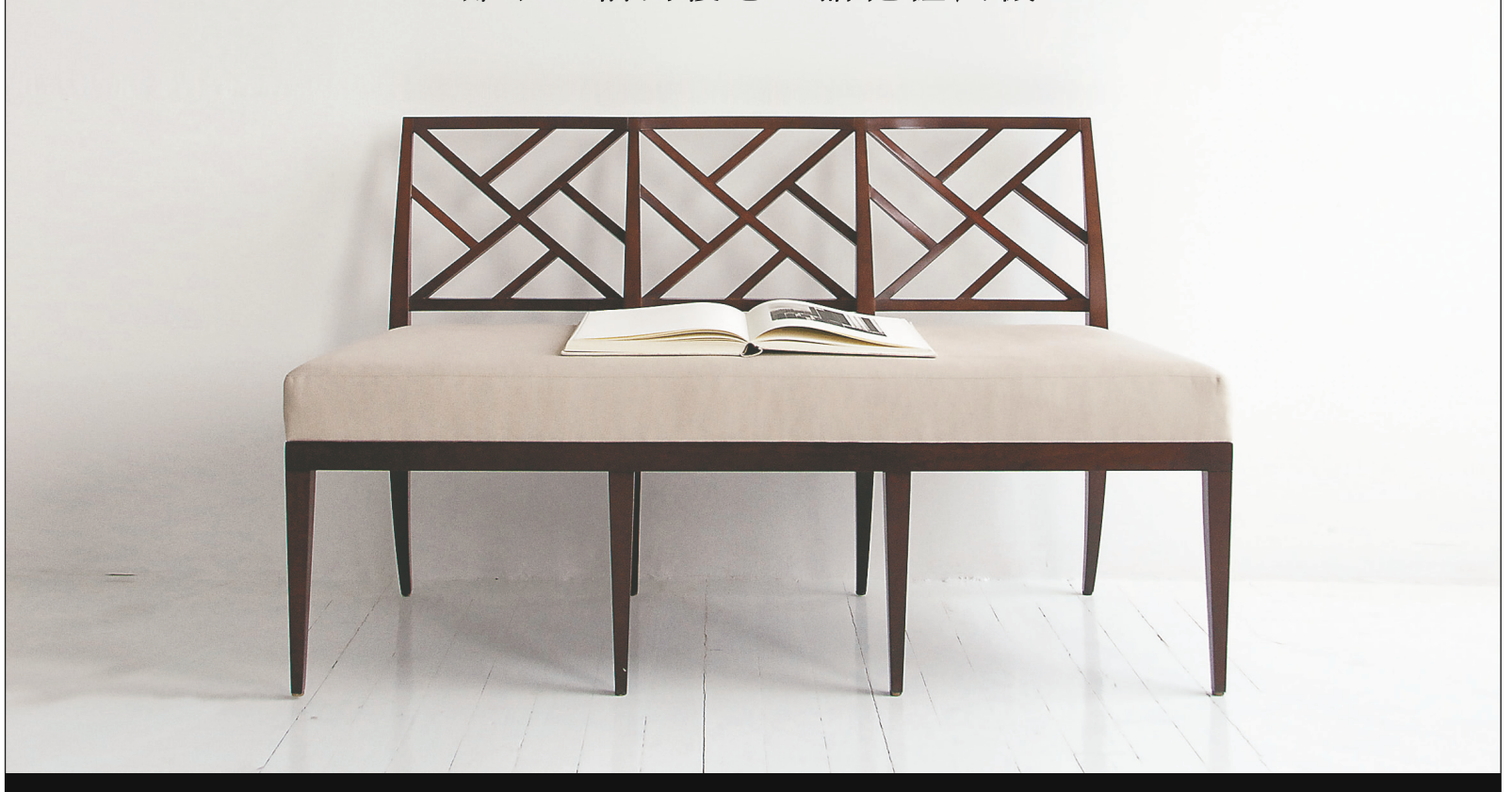
雖然華埠附近一帶每逢節日總不缺乏免費聚餐活動，但游燕萍指出，文化中心的敬老宴提供的是中式食物，還有表演節目。敬老聚餐已經成爲社交場合，不少老人家可以在聚餐期間認識更多朋友，擴大社交圈子，不僅僅是吃一頓飯這樣簡單。

McGUIRE | DELLAROBBIA | LEE | MITCHELL GOLD + BOB WILLIAMS | CONSTANTINI PIETRO | ENVIRONMENT | BOLIER | GAMMA

JANUARY CLEARANCE SALE

up to 70% off

我們一年一度最大型的傾銷活動
難以置信的優惠，請把握良機



brougham interiors

1855 Fir Street at West 3rd Armoury District Vancouver | 604.736.8822
Monday - Saturday 10-5:30 pm | broughaminteriors.com

Lotto MAX 1月3日 中獎號碼

7 16 31 35 39 44 48 42（特別號碼）

幸運寶號碼 40 51 60 77

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

傳統殯儀服務 不同宗教儀式
代辦遺體寄運 禮堂莊嚴寬敞
大型專用車場 專業華語服務

列治文殯儀館
Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre
A Division of Arbor Memorial Services Inc.
8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1
華語熱線 Tel: 604-273-3748, 604-329-1747